

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 janvier 2013

PROJET DE LOI

**modifiant l'article 2244 du Code civil
pour attribuer à la lettre
de mise en demeure de l'avocat
un effet interruptif de la prescription**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. Christian BROTCORNE

SOMMAIRE

Page

I. Exposé introductif de Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice	3
II. Discussion des articles et votes	4

Documents précédents:

Doc 53 **2386/ (2011/2012):**

001: Projet de loi.

002: Amendements.

Voir aussi:

004: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 januari 2013

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 2244
van het Burgerlijk Wetboek teneinde
aan de ingebrekestellingsbrief van de advocaat
een verjaringsstuitende werking te verlenen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Christian BROTCORNE**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie	3
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	4

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2386/ (2011/2012):**

001: Wetsontwerp.

002: Amendementen.

Zie ook:

004: Tekst aangenomen door de commissie.

5406

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Sophie De Wit, Koenraad Degroote, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Valérie Déom, Mohammed Jabour, André Perpète, Özlem Özen
MR	Philippe Goffin, Marie-Christine Marghem
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van Eetvelde, Ben Weyts
Anthony Dufrane, Thierry Giet, Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Charles Michel
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Liesbeth Van der Auwera
Maya Detiège, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Patrick Dewael, Sabien Lahaye-Battheu
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Joseph George, Benoît Lutgen

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

MLD	Laurent Louis
-----	---------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi transmis par le Sénat au cours de ses réunions du 6 novembre et des 11 et 19 décembre 2012.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF
DE MME ANNEMIE TURTELBOOM,
MINISTRE DE LA JUSTICE**

La ministre précise que le projet de loi à l'examen transmis par le Sénat offre une solution alternative aux nombreuses procédures qui sont introduites devant les tribunaux non pas dans le but de trancher un litige réel au fond, mais à titre d'étape procédurale en vue de bénéficier de l'effet interruptif de la prescription. De cette manière, un créancier s'assure que ses droits sont préservés.

Il y a cependant plusieurs inconvénients à la situation actuelle:

— en premier lieu, elle se traduit par une importante surcharge des tribunaux, et ce, alors que sur le fond, on ne tranche donc même pas un litige;

— elle est également contraignante pour un créancier, étant donné que celui-ci se retrouve à un moment donné dans l'obligation d'intenter une action, alors que la question pourrait peut-être être réglée à l'amiable entre créancier et débiteur ou que des négociations sont déjà en cours;

— en outre, le créancier doit supporter les frais de la citation et de la mise au rôle.

Le projet de loi propose une alternative qui favorise la sécurité juridique que recherche un créancier, mais sans les inconvénients de la pratique actuelle. Le créancier peut en effet faire appel à un avocat pour envoyer au débiteur une mise en demeure par lettre recommandée avec accusé de réception. L'article 2244 du Code civil est modifié en vue de conférer à cette mise en demeure d'un avocat un effet interruptif de prescription.

La mise en demeure par un avocat ne pourra donc pas suspendre indéfiniment le cours de la prescription mais, pour autant qu'elle intervienne dans le délai initial de prescription, elle pourra faire courir un nouveau délai de prescription.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 6 november, 11 en 19 december 2012.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING
VAN MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM,
MINISTER VAN JUSTITIE**

De minister verduidelijkt dat dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp een oplossing aanreikt voor de talrijke vorderingen die bij de rechtbanken worden ingesteld, niet om een werkelijk geschil ten gronde te beslechten, maar louter als een procedurele stap om het stuitende effect van de verjaring te bekomen. Zodoende verzekert een schuldeiser zich van de bewaring van zijn rechten.

Er zijn echter verschillende nadelen aan de huidige toestand:

— in de eerste plaats betekent dit een zware overbelasting van de rechtbanken en dit terwijl er ten gronde dus niet eens een geschil wordt beslecht;

— het is ook belastend voor een schuldeiser aangezien hij zich op een gegeven ogenblik genooddacht kan zien een vordering in te stellen terwijl schuldeiser en schuldenaar misschien de kwestie in der minne kunnen regelen of gesprekken reeds lopende zijn;

— bovendien dient de schuldeiser de kosten te dragen voor de dagvaarding en voor de inschrijving op de rol.

Het wetsontwerp stelt een alternatief voor dat tegemoet komt aan de rechtszekerheid die een schuldeiser zoekt maar zonder de nadelen van de huidige praktijk. De schuldeiser kan namelijk een beroep doen op een advocaat om per aangetekende brief met ontvangstbewijs een ingebrekestelling naar de schuldenaar te versturen. Artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd om aan die ingebrekestellingsbrief van een advocaat een verjaringsstuitende werking te verlenen.

De ingebrekestelling door een advocaat zal de verjaring dus niet eindeloos kunnen opschorten, maar zal voor zover ze plaatsheeft binnen de oorspronkelijke verjaringstermijn een nieuwe verjaringstermijn kunnen doen beginnen.

Enfin, le projet de loi fixe les conditions de forme ainsi que les mentions qui doit contenir la lettre de mise en demeure, compte tenu des garanties demandées par le Conseil d'État.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Art. 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Cet article vise à modifier l'article 2244 du Code civil.

Mme Sonja Becq (CD&V) fait observer que ce projet de loi transmis par le Sénat contient des éléments qui figurent également dans la proposition de loi relative à l'acte d'avocat (DOC 53 1498/001), qui est également à l'examen en commission de la Justice.

Ce projet de loi transmis par le Sénat augmente les chances d'aboutir à une transaction. L'intervenante adhère dès lors à cet objectif louable. Elle demande cependant de quelle manière il est possible de vérifier si cet objectif a été effectivement atteint. Les dispositions du projet de loi ne peuvent en effet pas être utilisées pour reporter l'initiative de recourir à une transaction. La ministre peut-elle de l'une ou l'autre manière assurer un suivi de la question?

La membre constate que la mise en demeure doit être envoyée par l'avocat du créancier, par lettre recommandée avec accusé de réception. Pourquoi un huissier de justice ne peut-il faire cela? Ne faut-il en outre pas veiller à ce que ceux qui, comme un avocat, peuvent ester en justice devant le tribunal, par exemple un délégué syndical, puissent accomplir les mêmes actes?

En ce qui concerne le moment où la prescription est interrompue, le projet de loi transmis par le Sénat prévoit qu'elle intervient au moment de l'envoi de la mise en demeure par lettre recommandée à la poste, avec accusé de réception. Le Conseil d'État a proposé à ce sujet d'agir conformément à l'article 53*bis*, 1^o, du Code judiciaire, applicable notamment aux notifications judiciaires effectuées par courrier recommandé avec accusé de réception, une règle selon laquelle,

Het wetsontwerp bepaalt ten slotte de vormvereisten en de bepalingen die een ingebrekestellingsbrief dient te bevatten, rekening houdend met de waarborgen die werden gevraagd door de Raad van State.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Art. 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Dit artikel strekt tot de wijziging van artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) merkt op dat dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp elementen bevat, die ook terug te vinden zijn in het wetsvoorstel betreffende de advocatenakte (DOC 53 1498/001), dat eveneens ter bespreking voorligt in de commissie voor de Justitie.

Dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp verhoogt de kans op de totstandkoming van een minnelijke schikking. De spreekster treedt dit lovenswaardig doel dan ook bij. Zij vraagt evenwel op welke manier nagegaan kan worden dat dit doel ook effectief bereikt wordt. Het wetsontwerp mag er immers niet toe leiden dat het gebruikt wordt om het initiatief tot het nemen van een minnelijke schikking uit te stellen. Kan de minister dit op een of andere manier opvolgen?

Het lid stelt vast dat de ingebrekestelling dient te gebeuren bij een aangetekende zending met ontvangstbewijs dat verzonden dient te worden door de advocaat van de schuldeiser. Waarom kan een gerechtsdeurwaarder dit niet doen? Moet er voorts niet over gewaakt worden dat degenen die zoals een advocaat in rechte kan optreden voor de rechtbank, bijvoorbeeld een vakbondsafgevaardigde, dezelfde handelingen kan stellen?

Wat het ogenblik betreft waarop de verjaring wordt gestuit, wordt in het door de Senaat verzonden wetsontwerp verwezen naar de afgifte van de aangetekende zending tegen ontvangstbewijs bij de post. De Raad van State heeft terzake voorgesteld om te handelen overeenkomstig artikel 53*bis*, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek, dat met name toepasselijk is op de gerechtelijke kennisgevingen bij aangetekende zending met ontvangstbewijs, een regel volgens welke de termijnen ten aanzien

à l'égard des destinataires, les délais commencent à courir à partir du "premier jour qui suit celui où le pli a été présenté au domicile du destinataire, ou, le cas échéant, à sa résidence ou à son domicile élu" (Doc. Sénat 5-145/3 – 2010/2011, 5). Pourquoi n'a-t-on pas suivi cette suggestion du Conseil d'État?

L'intervenante demande quelle est la sanction s'il s'avère que les coordonnées ne sont pas correctes?

La ministre peut-elle préciser à quel endroit la notification doit être faite: le domicile, la résidence légale? Quelle sanction est appliquée en cas de notification erronée?

M. Christian Brotcorne (cdH) se rallie à l'observation de l'intervenant précédent concernant la proposition du Conseil d'État et le moment où la prescription est interrompue. Il estime dès lors qu'il s'indique d'adapter l'article sur ce point.

Ensuite, le membre souhaiterait savoir pourquoi il est explicitement renvoyé aux langues nationales dans le § 2, alinéa 5, proposé.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) se rallie à cette observation. Elle attire l'attention des membres sur une discussion similaire qui a eu lieu concernant la problématique de de l'envoi de courrier à l'association des copropriétaires (DOC 53 1538/003).

En ce qui concerne la mise en demeure elle-même, l'intervenante constate que le Sénat a décidé d'énumérer de manière ponctuelle les conditions auxquelles elle doit répondre. La membre estime que les règles générales relatives à une mise en demeure sont également d'application. La ministre peut-elle fournir des explications en la matière?

Mme Daphné Dumery (N-VA) fait remarquer que le projet de loi transmis par le Sénat soulève de nombreuses questions. Il va de soi qu'on offre la possibilité au créancier, lorsque la prescription de sa créance approche, d'interrompre cette prescription. La question se pose cependant de savoir pourquoi seul l'avocat du créancier obtient la possibilité de l'interrompre. L'avocat intervient en effet uniquement en tant que mandataire du créancier, le mandant. Pourquoi le créancier ne peut-il pas intervenir lui-même? Pourquoi cette possibilité n'est-elle pas aussi étendue à l'huissier de justice?

Conformément au § 2, alinéa 3, proposé, l'avocat du créancier s'assure des coordonnées exactes du débiteur par un document administratif datant de moins

van de geadresseerden beginnen te lopen vanaf "de eerste dag die volgt op deze waarop de brief aangeboden werd op de woonplaats van de geadresseerde of, in voorkomend geval, op zijn verblijfplaats of gekozen woonplaats" (Doc. Senaat 5-145/3 – 2010/2011, 5). Waarom werd niet ingegaan op deze suggestie van de Raad van State?

De spreekster wenst te vernemen wat de sanctie is als blijkt dat de persoonsgegevens niet correct zijn?

Kan de minister verduidelijken op welke plaats de betekening dient te gebeuren: de woonplaats, de wettelijke verblijfplaats? Welke sanctie wordt toegepast bij verkeerde betekening?

De heer Christian Brotcorne (cdH) treedt de opmerking van de vorige spreker over het voorstel van de Raad van State en het ogenblik waarop de verjaring gestuit wordt, bij. Hij acht het dan ook aangewezen om het artikel op dit punt aan te passen.

Voorts wenst het lid te vernemen waarom in het ontworpen § 2, vijfde lid, uitdrukkelijk wordt verwezen naar de landstalen.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) sluit zich hierbij aan. Zij vestigt de aandacht van de leden op een gelijkaardige discussie die er geweest is bij de problematiek van het richten van briefwisseling aan de vereniging van mede-eigenaars (DOC 53 1538/003).

Met betrekking tot de ingebrekestelling zelf, stelt de spreekster vast dat de Senaat er voor gekozen heeft om punctueel op te sommen waaraan deze moet voldoen. Het lid meent dat de algemene regels die gelden voor een ingebrekestelling eveneens van toepassing zijn. Kan de minister dit verduidelijken?

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) merkt op dat het door de Senaat overgezonden wetsontwerp tal van vragen oproept. Het is evident dat aan een schuldeiser bij een nakende verjaring van zijn vordering, de mogelijkheid wordt geboden om die verjaring te stuiten. De vraag rijst evenwel waarom enkel de advocaat van de schuldeiser de mogelijkheid krijgt om die verjaring te stuiten. De advocaat treedt immers enkel op als gevolmachtigde van de schuldeiser, de volmachtgever. Waarom kan de schuldeiser zelf niet optreden? Waarom wordt die mogelijkheid ook niet uitgebreid tot de gerechtsdeurwaarder?

Overeenkomstig het ontworpen § 2, derde lid, vergewist de advocaat van de schuldeiser zich van de juiste persoonsgegevens van de schuldenaar aan de hand

d'un mois. De quel document s'agit-il en l'occurrence? Y a-t-il une différence entre le document qui s'applique à une personne morale, en tant que créancier, et celui qui s'applique à une personne physique?

M. Bert Schoofs (VB) n'est pas partisan de l'idée d'accorder à des groupes professionnels des prérogatives qui ne leur reviennent pas *prima facie*. Le projet de loi à l'examen, transmis par le Sénat, va moins loin que l'objectif visé par l'instauration de l'acte d'avocat (DOC 53 1498/001). L'intervenant demande si la sécurité juridique offerte est bien suffisante. Ne se recommande-t-il pas de confier la mise en demeure à un huissier de justice?

La ministre répond que l'avocat a tout intérêt à veiller à ce que la mise en demeure soit envoyée à la bonne adresse afin qu'elle ait un effet interruptif en ce qui concerne la prescription. De plus, en cas d'erreurs, c'est sa responsabilité qui est en jeu. La ministre fait observer que le § 2, alinéa 5, peut être supprimé.

M. Philippe Goffin (MR) et consorts présentent un amendement n° 1 (DOC 53 2386/002) tendant à modifier l'article 2244, § 2, alinéa 1^{er}, proposé, du Code civil. Ils souhaitent ainsi clarifier la portée de la mise en demeure signée par l'avocat du créancier. M. Goffin précise qu'il s'agit d'une mise en demeure de droit commun, en particulier au sens de l'article 1146 du Code civil. La signature et le respect des conditions prévues dans le projet de loi impliquent que la prescription sera interrompue et que les intérêts de retard commenceront à courir.

L'intervenant présente par ailleurs un amendement n° 2 (DOC 53 2386/002) tendant à modifier le § 2, alinéa 3, du même article 2244 proposé. Cet amendement vise à régler le cas où le domicile du débiteur est différent de sa résidence connue.

Il présente également un amendement n° 3 (DOC 53 2386/002) tendant à modifier le § 2, alinéa 4, du même article 2244 proposé. Cet amendement est le corollaire de l'amendement n° 1 qui, ainsi qu'il a été indiqué, part du principe que cet écrit est une mise en demeure conforme au droit commun. Cela implique également que les notions utilisées dans le projet de loi ("domicile, domicile élu, ...") doivent s'entendre au sens qui leur est conféré dans le Code judiciaire.

Enfin, *M. Philippe Goffin (MR)* présente un amendement n° 4 (DOC 53 2386/002) visant à supprimer, dans le même article 2244, le dernier alinéa du § 2 proposé. Il

van een administratief document van minder dan een maand oud. Over welk document gaat het hier? Is er een verschil tussen het document dat geldt voor een rechtspersoon als schuldenaar en een natuurlijk persoon?

De heer Bert Schoofs (VB) is er geen voorstander van om perogatieven toe te kennen aan beroepsgroepen die hen *prima facie* niet toekomen. Dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp is minder verregaand dan wat beoogt wordt met de invoering van de advocatenakte (DOC 53 1498/001). De spreker stelt de vraag of er wel voldoende rechtszekerheid wordt geboden? Is het niet aangewezen om de ingebrekestelling toe te vertrouwen aan een gerechtsdeurwaarder?

De minister antwoordt dat de advocaat er alle belang bij heeft om ervoor te zorgen dat de ingebrekestelling naar het juiste adres wordt gestuurd teneinde de verjaringsstuitende werking te bekomen. Daarenboven komt bij fouten ook zijn aansprakelijkheid aan de orde. De minister merkt op dat het ontworpen § 2, vijfde lid, kan worden weggelaten.

De heer Philippe Goffin (MR) c.s. dient een amendement nr. 1 (DOC 53 2386/002) in tot wijziging van het eerste lid van de ontworpen § 2 van artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek. Daarmee wil hij de draagwijdte van de door de advocaat van de schuldeiser ondertekende ingebrekestelling verduidelijken. Hij legt uit dat het gaat om een ingebrekestelling van gemeen recht en meer bepaald in de zin van artikel 1146 van het Burgerlijk Wetboek. De ondertekening en de inachtneming van de voorwaarden in het wetsontwerp, hebben tot gevolg dat de verjaring wordt gestuit en de verwijlinteressen beginnen te lopen.

Voorts dient hij een amendement nr. 2 (DOC 53 2386/002) in tot wijziging van het derde lid van de ontworpen § 2 van hetzelfde artikel 2244. Dit amendement beoogt de situatie te regelen waarin de woonplaats van de schuldenaar verschillend is van zijn gekende verblijfplaats.

Hij dient ook een amendement nr. 3 (DOC 53 2386/002) in tot wijziging van het vierde lid van de ontworpen § 2 van hetzelfde artikel 2244. Dit amendement vloeit voort uit amendement nr. 1, dat, zoals gezegd, ervan uitgaat dat het geschrift in beginsel een ingebrekestelling in overeenstemming met het gemeen recht is. Dat wil ook zeggen dat de in het wetsontwerp gebruikte begrippen ("woonplaats, gekozen woonplaats, ...") moeten worden begrepen in de betekenis die eraan wordt gegeven in het Gerechtelijk Wetboek.

Ten slotte dient *de heer Philippe Goffin (MR)* een amendement nr. 4 (DOC 53 2386/002) in tot weglating van het laatste lid van de ontworpen § 2 van hetzelfde

répond ainsi à la question de M. Brotcorne sur la nécessité de mentionner les obligations en matière d'usage des langues, ainsi qu'à la remarque de la ministre à ce sujet. M. Goffin estime que, selon le droit commun, la langue peut être choisie de commun accord et que, pour le reste, les dispositions de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues doivent être respectées.

M. Raf Terwingen (CD&V) et consorts présentent un amendement n° 6 (DOC 53 2386/002) visant à modifier le § 2 proposé de l'article 2244. Ils entendent ainsi tenir compte des observations de Mme Becq, laquelle se demandait notamment pourquoi le même effet ne pouvait être attribué aux écrits des délégués syndicaux qui sont habilités à représenter, sous certaines conditions, des ouvriers ou des employés.

Mme Daphné Dumery (N-VA) regrette que les autres catégories professionnelles, dont les huissiers de justice, n'aient pas été reprises dans l'amendement.

M. Raf Terwingen (CD&V) et consorts présentent enfin un amendement n° 5 (DOC 53 2386/002) visant à modifier l'intitulé du projet de loi afin de le mettre en concordance avec les modifications apportées par l'amendement n° 6.

*

Les amendements 1 et 6 (*partim*) visant à modifier l'article 2244, § 2, alinéa 1^{er}, proposé, du Code civil sont successivement adoptés par 9 voix contre 4 et une abstention.

Les amendements nos 2 et 6 (*partim*) tendant à modifier l'article 2244, § 2, alinéa 3, du Code civil proposé, sont successivement adoptés par 9 voix contre 4 et une abstention.

Les amendements nos 3 et 6 (*partim*) tendant à modifier l'article 2244, § 2, alinéa 4, du Code civil proposé, sont successivement adoptés par 9 voix contre 4 et une abstention.

L'amendement n° 4 tendant à supprimer l'article 2244, § 2, alinéa 5, du Code civil proposé, est adopté par 9 voix contre 4 et une abstention.

L'article 2, tel qu'il a été amendé, est adopté par 9 voix contre 4 et une abstention.

artikel 2244. Hij beantwoordt daarmee de vraag van de heer Brotcorne over de noodzaak om de verplichtingen inzake taalgebruik te vermelden en de opmerking van de minister dienaangaande. De heer Goffin meent dat, volgens het gemeen recht, de taal in onderling akkoord kan worden gekozen en dat anders de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken moeten worden gevolgd.

De heer Raf Terwingen (CD&V) c.s. dient een amendement nr. 6 (DOC 53 2386/002) in tot wijziging van de ontworpen paragraaf 2 van artikel 2244. Daarmee wil hij rekening houden met de opmerkingen van mevrouw Becq die zich onder meer afvroeg waarom niet dezelfde werking kan worden toegekend aan de geschriften van vakbondsafgevaardigden die, onder bepaalde voorwaarden, arbeiders of bedienden in rechte mogen vertegenwoordigen.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) betreurt het dat ook de overige beroepsgroepen, waaronder de gerechtsdeurwaarders, niet werden opgenomen in het amendement.

Ten slotte dient *de heer Raf Terwingen (CD&V) c.s.* een amendement nr. 5 (DOC 53 2386/002) in tot wijziging van het opschrift van het wetsontwerp om het in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die door amendement nr. 6 werden aangebracht.

*

De amendementen 1 en 6 (*partim*) tot wijziging van het ontworpen artikel 2244, § 2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

De amendementen 2 en 6 (*partim*) tot wijziging van het ontworpen artikel 2244, § 2, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek, worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

De amendementen 3 en 6 (*partim*) tot wijziging van het ontworpen artikel 2244, § 2, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek, worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Amendement 4 tot weglating van het ontworpen artikel 2244, § 2, vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek, wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 2, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

L'amendement n° 5 tendant à modifier l'intitulé du projet de loi et l'intitulé, tel qu'il est amendé, sont successivement adoptés par 9 voix contre 4 et une abstention.

Par dérogation à l'article 82.1 du Règlement, l'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé, est ensuite adopté par 9 voix contre 4 et une abstention.

Quelques observations d'ordre légistique sont en outre formulées.

Le rapporteur,

La présidente,

Christian
BROTCORNE

Kristien
VAN VAERENBERGH

Dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (art. 78.2, alinéa 4, du Règlement): *nihil*.

Amendement 5 tot wijziging van het opschrift van het wetsontwerp en het opschrift, aldus geamendeerd, worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

In afwijking van artikel 82.1 van het Reglement wordt vervolgens het geheel van het wetsontwerp, aldus geamendeerd, aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Bijkomend worden nog enkele wetgevingstechnische opmerkingen aangebracht.

De rapporteur,

De voorzitter,

Christian
BROTCORNE

Kristien
VAN VAERENBERGH

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen (art. 78.2, vierde lid, van het Reglement): *nihil*.